

Anlage 1: Foto einiger Fittingvarianten



J:\Vorgang\GA2004\12453\TGA\_Bremsleitungen\_neu.doc

## Montageanleitung

für Stahlflex- Bremsleitungen der Fa. Goodridge, Type 1

1. Bremsflüssigkeit mit geeigneten Mitteln aus der Anlage entfernen, soweit notwendig;
2. Originalbremsleitungen fachgerecht ausbauen;
3. Austauschleitungen mit geeignetem Werkzeug montieren;
  - Leitungen nicht verdrehen oder knicken!!
  - Leitungen scheuer- und zugfrei verlegen, prüfen bei max. Lenkeinschlag und max. Ein- und Ausfederung ! Die orig. Führungen / Befestigungen sind wieder zu verwenden, Schlauchschutz beachten.
  - max. Anzugsmoment der Fittinge 20 Nm, zum Gegenhalten geeignetes Werkzeug verwenden (keinesfalls Rohrspanner o.ä.)
4. Bremsflüssigkeit auffüllen (gem. Angabe auf dem Behälter);
5. Bremsanlage gem. Herstellervorschrift entlüften;
6. Prüfung der Anlage auf Dichtheit und Funktion;
7. Prüfung des ordnungsgemäßen Standes der Flüssigkeit im Ausgleichsbehälter;
8. Umweltgerechte Beseitigung ev. ausgetretener Reste an Bremsflüssigkeit;

### Bestätigung der Fachwerkstatt über die ordnungsgemäße Montage der Bremsleitungen:

Die Bremsleitungen Type 1 wurden am Fahrzeug Typ \_\_\_\_ FIN: \_\_\_\_\_

von der Fa. \_\_\_\_\_ fachgerecht verbaut.

Datum

Unterschrift und Stempel

## TEILEGUTACHTEN

Nr. 200412453

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßen Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil / den Änderungsumfang	: Austauschbremsleitungen
vom Typ	: Type 1
des Herstellers	: Goodridge lim. Exeter Airport Business Park GB-EX5 2UP Exeter

### 0. Hinweise für den Fahrzeughalter

#### **Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:**

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden ! Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

#### **Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:**

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

#### **Mitführen von Dokumenten:**

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

#### **Berichtigung der Fahrzeugpapiere:**

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere ( Fahrzeugbrief und Fahrzeugschein, Betriebserlaubnis nach § 18 Abs. 5 StVZO oder Anhängerverzeichnis ) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Hersteller:	Goodridge	Teilgutachten Nr.	200412453
Typ:	Type 1		

#### I. Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : Alle  
 Fahrzeugart : PKW, KRAD

Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich an Fahrzeugen : **Verwendung nur an Krädern ohne ABV**

#### II. Beschreibung des Teiles / des Änderungsumfanges

Typ : Type 1  
 Ausführung : --  
 Handelsbezeichnung : --  
 Kennzeichnung : Goodridge, Herstellungsdatum und Type 1 sowie FMVSS 106  
 Art : Auf Schrumpfschlauch aufgedruckt  
 Ort : Auf Leitung aufgeschrumpft  
 Technische Daten / Beschreibung : Austauschbremsleitung, flexible Hochdruckleitung mit verschiedenen Anschlußfittings  
 Außendurchmesser: 5 - 6,3 mm  
 Innendurchmesser: 3,2 mm  
 Werkstoffe:  
   Schlauch: Teflon  
   Mantel: Edelstahlgeflecht  
   Anschlußfittings: verchromter / verzinkter Stahl, ww, Edelstahl, ww, Aluminium eloxiert  
 Knickschutz: Elastomer

#### III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Die Änderung wurde hinsichtlich der Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen nicht geprüft.

#### IV. Hinweise und Auflagen

Hinweise und Auflagen zum Anbau

Austauschbremsleitung Type 1 in Verbindung mit der serienmäßigen Bremsanlage oder anderen genehmigten Bauteilen.

Hersteller:	Goodridge	Teilgutachten Nr.	200412453
Typ:	Type 1		

#### Hinweise und Auflagen für die Änderungsabnahme

Es ist zu überprüfen, ob das jeweils vorgestellte Teil/ Fahrzeug mit den in diesem Teilgutachten beschriebenen Ausführungen übereinstimmt und in den unter Punkt I. aufgeführten Verwendungsbereich fällt.

Die Prüfungen sollen den fachgerechten Anbau und die Verlegung der Austauschbremsleitungen umfassen, es ist zumindest eine Funktions-/ Dichtheitsprüfung vorzunehmen.

Ein- und Ausfedervorgänge sowie Lenkbewegungen dürfen die Leitungen nicht verdrehen oder knicken, es müssen die serienmäßigen Anschlußpunkte verwendet werden, die Leitungen müssen scheuer- und zugfrei, auch bei max. Ein- und Ausfederung, verlegt sein.

Die Vorlage der Bestätigung einer autorisierten Werkstatt über fachgerechten Anbau mit Originalstempel und Unterschrift ist erforderlich. Wir empfehlen, diese Bestätigung sowie das Teilgutachten nach der Änderungsabnahme einzubehalten.

#### Hinweise und Auflagen für den Fahrzeughalter:

#### Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist nicht vorgeschrieben aber möglich. Sollte die Berichtigung auf Wunsch des Fahrzeughalters erfolgen, wird folgender Wortlaut unter Ziffer 33 vorgeschlagen:

Ziffer	Eintragung
33	MIT AUSTAUSSCHBREMSLEITUNGEN TYP TYPE 1 D. FA. GOODRIDGE*

#### V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

##### Prüfgrundlage

71/320/EWG in der Fassung 98/12/EG, FMVSS 106, StVZO

##### Prüfergebnisse

Mit den Austauschbremsleitungen wurden die Prüfungen gemäß FMVSS 106 und Bremsmessungen durchgeführt.

Negative Auswirkungen auf die Betätigung der Betriebsbremsanlagen und das Bremsverhalten der Prüffahrzeuge infolge der Verwendung der Austauschbremsleitungen wurden nicht festgestellt.

Ein negativer Einfluß auf das Regelverhalten des ABV wurde an den geprüften Fahrzeugen (PKW, siehe auch Punkt 1) nicht festgestellt.

Hersteller:	Goodridge	Teilgutachten Nr.	200412453
Typ:	Type 1		

#### VI. Anlagen

1. Foto ausgewählter Fittingvarianten
2. Montageanleitung

#### VII. Schlußbescheinigung

Es wird bescheinigt, daß die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilgutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Inhaber des Teilgutachtens) hat den Nachweis (Reg. - Nr. 16867) erbracht, daß er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilgutachten umfaßt die Blätter 1 – 4 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilgutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Klettwitz, den 03.11.2004




Dipl.-Ing. K. Wellner  
 Fachspezialist